

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-  
 1) Robert Bosch GmbH  
 Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh  
 10) Your sign 11) Your Order No. 550003919201 Date 14.11.2017  
 19) Shipping type extra run 25) Dispatch Address  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no. 3) Delivery note no 6964073  
 1) Customer 5) Supplier No. 0091024089 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
 UJ  
 Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.  
 15) additional data customer 17) Dispatch place Sped Mader  
 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 7 PAL Destination 204288  
 21) Packing type

2) Receiver note  
 4) Dispatchdate 11.06.2018  
 6) Freight  
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post  
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own  
 14) Our Order-No. 24190171  
 22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 770,0 net 455,6  
 26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.001.053 V03 2517257201  
 29) Description of delivery EL-Steuergerät; ATCU2.9.4  
 30) Quantity 448  
 40) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes

Quantity declared: 448  
 Quantity effective: 448  
 Type of packaging: 3  
 Quantity of packages: 3  
 Conformity with the invoice:  NO  
 Date of control: 11.6.18  
 Signature: 

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check



**BOSCH**

**EKAER Number: E180609276F1308**

Load number: 138184  
Spedition: Horvath Rudolf Intertransport KFT  
Truck license plate: HU PTG907  
Container license plate:  
  
Ship-to number: 1000911829  
Getrag S.p.A.

32. HORVÁTH RUDOLF  
INTERTRANSPORT KFT.  
3000 Hatvan, Robert Bosch út 3.  
Adószám: 11163625-2-10

Transport  
9452569

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.  
Sped Mader  
Robert Bosch út 1  
3000 HATVAN  
Person:  
Tel :36(37)544-549 Fax: -

3) Shipping order-no. HU26951542  
Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 09.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196  
Horvath Rudolf Intertransport KFT  
Robert Bosch ut 3.  
HU 3000 Hatvan

5) Loading point  
Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
8) Transportnumber 9452569

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

14) Delivery-/unloading point  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
6964073 HH2569	7	Pallets	0	0260001053V03UJ AE 2517257201	35	770,0
	56	Empt.customer or name		empties RB		
	56	Blister-Forming Part		6000439355		
	7	Plastic Container		6000439356		
	7	Pallet		6000439358		
	7	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 767,4						

25) Sum	7	26) Volume in cdm	Sum	27) 35	28) 770,0
---------	---	-------------------	-----	--------	-----------

29) hazardous freight classification  
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)  
32) Worth of goods for insurance  
33) Transportinsurance to cover by carrier with  
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 63158  
36) Order-no. Customer 550003919201  
37) Account assignment  
38) Means of transport no  
39) Lorry reg.  
40) Dispatch type extra run  
**KUEHNEL NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received  
11 GIU 2018

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
Company stamp/signature.

44) The transport contains  
32. HORVATH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT  
3000 Hatvan Robert Bosch ut 3.  
Signature: 11153625-2-10  
Euro-Grate-pal. (GP) Euro-Grate-pal. (GP)

45) Place of final is Stuttgart, German law arranged by agreement.  
46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9452569

10) Carrier-no.



0000125196

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 32. HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10	
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.09		<b>18</b> A fuvarozó fennírtásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5</b> Beigefügte Dokumentok SAP 138184			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 7	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	ATO megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
			Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer
			Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 770
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3 0
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe 770 0
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:207319 P:207320			
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémentve, freight paid, frei Bémentesítés nélküli, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
<b>21</b> Kihelyezés helye, Időpontja Establish Auslieferungsort	Hatvan am on 2018.06.09.	<b>24</b> Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/9/2018	
<b>22</b> Aláírás, aláírás és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3.		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers GETRAG S.p.A. s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>25</b> Jármű Veicla Fahrzeug	Regisztrációs szám Kennzeichen PTG-907	Raktári Useful load Nutzlast	Adószám: 11168625-2-10

11.06.2018  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"